

Celoštátna odborná komisia OFJ

Olympiáda vo francúzskom jazyku

27. ročník, školský rok 2016/2017

Krajské kolo

CORRIGÉ

Kategória 2B

Ia/ Test de compréhension orale

Max. 10 points

Les mariages à Chypre

1. Quelles sont les nationalités des personnes qui vont se marier ?
 - Anglais et argentine
 - polonais et philippine**
 - français et chinoise

2. Combien de mariages sont célébrés chaque semaine à la mairie de Nicosie ?
 - Près de 13 mariages
 - Près de 30 mariages**
 - Près de 130 mariages

3. Pourquoi y avait-il beaucoup de couples Israéliens ou Libanais ?
 - Parce que les démarches sont plus rapides
 - Parce qu'il n'y a pas de mariage civil dans leur pays**
 - Parce que c'est moins cher

4. Combien de couples étrangers se marient à Chypre chaque année ?
 - 500
 - 5000**
 - 50000

5. Comment était aussi appelée l'île de Chypre ?
 - L'île d'Athéna
 - L'île d'Héra
 - L'île d'Aphrodite**

6. À quelle ville américaine est comparée Chypre ?
 - Los Angeles
 - Las Vegas**
 - New York

7. Quel pourcentage de la clientèle touristique représente ces mariages ?
 - 9%
 - 19%
 - 90%**

8. Quel réseau vient d'être démantelé ?
 - Un réseau de faux passeport
 - Un réseau de mariage blanc**
 - Un réseau de drogue

9. Pourquoi des Russes ou des Ukrainiennes se marient avec des Chypriotes ?
 - Pour obtenir la nationalité européenne**
 - Pour obtenir un meilleur travail
 - Pour avoir un meilleur salaire

10. Que va voter le parlement français ?
 - La reconnaissance des unions civiles contractées à l'étranger**
 - L'amélioration des démarches administratives pour les mariages
 - L'accélération des démarches de divorce

Transcription

Ils se sont dit « oui » et se préparent à fêter leur union. Lui est polonais, elle philippine, mais c'est à Chypre qu'ils se marient. La procédure y est légale, rapide et reconnue par l'Union Européenne. Dans la salle des fêtes de la mairie de Nicosie, près de 30 mariages sont ainsi célébrés toutes les semaines.

« Avant, nous avions des couples Israéliens ou Libanais, car il n'existe pas de mariage civil dans leur pays. Nous avons aussi des cas avec une grande différence d'âge. Aujourd'hui, près de 5000 couples étrangers et de toute religion et de tout âge s'unissent chaque année à Chypre ».

Face à l'afflux de ces couples demandeurs de ce mariage express, des agences de voyages proposent de tout organiser. Chypre a une situation idéale, tant pour sa situation géographique que pour son cadre romantique, celui de l'île d'Aphrodite, la déesse de l'amour.

« Il n'y a pas de crise économique pour les mariages. On ouvre d'autres bureaux bientôt et on se spécialise dans le conseil juridique. C'est 90 % de notre clientèle touristique. Et toute l'économie du pays en profite : Hôtels, compagnies aériennes, restaurants, etc... »

Chypre est ainsi devenue le Las Vegas du Proche-Orient et de l'Europe. Mais ces unions sont désormais motivées par d'autres éléments que l'amour. Ainsi, certains couples profiteraient de la procédure simplifiée, pour légaliser la nationalité de l'autre. Un réseau de mariages blancs où seraient impliqués certains maires de Chypre, des agents de voyages, des passeurs et des avocats, vient d'ailleurs d'être démantelé.

« L'île est divisée en deux depuis 74. La partie Nord turque est une zone de non-droit international. Cette situation géopolitique particulière encourage l'immigration clandestine. Certains réseaux développent ainsi des mariages blancs avec des Chypriotes moyennant finance : des Russes, des Ukrainiennes ou encore des Chinoises obtiennent ainsi la nationalité Européenne rapidement. C'est inquiétant ».

A l'heure où les autorités chypriotes multiplient les contrôles pour s'assurer de l'authenticité des mariages, le vote de reconnaissance, cette semaine, par le parlement français, des unions civiles et autres Pacs contractés à l'étranger risque d'amplifier encore plus ce business marital.

Max. 10 points

L'ACCIDENT

- 1) Elle arrive chez elle avec plus de quatre heures de retard. Elle inventera une excuse pour se justifier. Elle ne leur révélera pas ce qu'elle a fait. Pourtant, elle ne voulait pas en arriver là. Décidément, le malheur s'acharne toujours et encore sur elle et sa famille.
- 2) Elle franchit enfin le seuil de sa parcelle, nerveuse et fatiguée. « Tout ça parce que j'avais besoin d'argent, quel malheur ! ». La tête remplie de regrets, elle rentre dans sa chambre et se dépêche de cacher son pagne Vlisco taché de sang. Dans la cuisine, elle découvre autour de la table, son mari et ses 8 enfants qui s'empressent, tous en même temps, de réclamer les raisons de son retard. Les enfants se plaignent qu'ils ont faim, son mari qu'il sera en retard pour sa partie de Ludo avec ces amis.
- 3) La cuisine est sale, la vaisselle de la veille traîne encore dans l'évier. Rien pour l'aider à retrouver son calme. Elle réussit pourtant à enfile sur son visage fatigué un petit sourire et s'assoit, embrasse ses enfants puis elle leur expose l'alibi qu'elle a savamment inventé pour ne pas leur révéler la vérité. L'horrible vérité.
- 4) Elle a passé la journée à taper au porte des banques pour obtenir un crédit. Elle n'a pas vu les heures passer, n'a pas pensé à leur donner un coup de fil.
- 5) Elle se lève, se met à nettoyer sa cuisine puis leur concocte un Bitekuteku (1) aux poissons fumés accompagné de safous (2) et de chikwangue (3). Aussitôt les assiettes vides, son mari annonce qu'il doit déguerpir s'il ne veut pas être le dernier arrivé au Ludo. Il lui suggère de regarder « Les guignols d'Abidjan » pour se détendre après la journée qu'elle a eue mais avant même qu'il n'ait eu le temps de quitter la maison, trois coups résonnent à la porte d'entrée.
- 6) Pitchou, le benjamin, se précipite pour ouvrir et se retrouve nez à nez avec deux policiers qui demandent à voir ses parents. Elle s'avance dans le salon suivi de son mari sur ses talons. Un des policiers lui demande si elle est bien la fille de Lydie MAKOSSO qui habite au 4138 rue Bomitaba? « Oui, c'est bien moi » répond-t-elle d'une voix à peine audible.
- 7) Le policier lui apprend que sa mère a été retrouvée cet après-midi, à son domicile, vers 16H15 gisant dans une mare de sang, un couteau planté dans la poitrine. Elle tenait dans sa main droite le téléphone portable qu'elle avait utilisé pour appeler la police. Elle a tout juste eu le temps de prononcer le prénom de sa fille avant de rendre son dernier soupir.
- 8) « Hein !? Mais c'est quoi cette histoire ? » Demande le mari qui sent la terre s'ouvrir sous ses pieds. Tremblante de peur, elle s'explique: « Je...je suis vraiment désolé chéri, ma mère, malgré toute la fortune qu'elle possède, ne voulait pas me prêter l'argent nécessaire pour l'intervention chirurgicale de notre fils.
- 9) Tu le sais que c'était une femme méchante et très radine, elle a commencé à m'insulter et on s'est battu. Dans la bagarre, elle est tombée sur un couteau qui traînait sur la table. C'était un accident »
- 10) « Si vous aviez pris la peine de l'emmener à l'hôpital plutôt que de vous enfuir, elle serait encore en vie. Madame, vous êtes en état d'arrestation. » Lui déclare le policier en lui passant les menottes au poignet. Ses huit enfants et son mari restent sans voix tandis que les policiers l'embarquent.

- (1) Bitekuteku (sorte de légumes congolais)
(2) Safous (fruit originaire d'Afrique qu'on trouve abondamment au Congo.)
(3) Chikwangue (manioc)

Dans quelle partie du texte se trouvent les faits suivants?

⇒ 1 point par bonne réponse, ce qui fait un maximum de **10 points**.

a) La mère sourit malgré sa fatigue.									
b) Elle aurait pu sauver la vie de sa mère.									
c) Les enfants veulent savoir pourquoi elle est en retard.									
d) Ma mère était très riche mais elle ne voulait pas payer l'opération de son petit enfant.									
e) Elle n'a pas réussi à emprunter de l'argent à une institution financière.									
f) La mère répond au représentant de l'état d'une manière difficile à comprendre.									
g) La morte, avant de mourir, a dénoncé sa fille.									
h) Elle raconte une histoire pour cacher son crime.									
i) Elle leur sert un repas composé de plusieurs ingrédients.									
j) Un ustensile de cuisine a causé la mort de ma mère.									
Texte1	Texte2	Texte 3	Texte 4	Texte 5	Texte 6	Texte 7	Texte 8	Texte 9	Texte 10
h	c	a	e	i	f	g	d	j	b

III/ La langue en situation

Max. 30 points

LEXIQUE. Choisis la bonne réponse :

1. Au téléphone, tu souhaites parler au directeur du lycée. Sa secrétaire te dit :
 - a. C'est de la part de qui ?
 - b. Donne-moi tes coordonnées.
 - c. Qui est à l'appareil ?

2. « Beurk ! » exprime :
 - a. La peur.
 - b. Le dégoût.
 - c. La douleur.

3. La personne qui paie un loyer est un :
 - a. propriétaire.
 - b. employé.
 - c. locataire.

4. Léo est complètement fou de Marie depuis leur première rencontre :
 - a. Il est éperdument amoureux d'elle.
 - b. Il est très énervé à cause d'elle.
 - c. Il est gravement inquiet pour elle.

5. Marion est une fille plutôt corpulente. Je parle de son :
 - a. caractère.
 - b. âge.
 - c. physique.

6. « J'ai raté le brevet. » exprime :
 - a. J'ai échoué mon brevet.
 - b. J'ai redoublé mon brevet.
 - c. J'ai réussi mon brevet.

7. « Ça te va comme un gant ! » exprime :
 - a. Ça ne te va pas du tout.
 - b. Ça te va parfaitement bien.
 - c. Ça te fait plus âgé(e).

8. « Hier, au cours de français, on a déliré mortel ! » exprime :
 - a. On s'est très ennuyé.
 - b. On a beaucoup travaillé.
 - c. On s'est bien amusé.

9. Avant de monter dans le train, les passagers doivent ... leur billet.
 - a. composer
 - b. composter
 - c. contrôler

10. Bonjour, vous êtes bien chez Monique. Je suis absente, mais je vous rappelle dès :
 - a. ma rentrée.
 - b. mon retour.
 - c. ma revenue.

11. « Ça te dit de réviser ensemble ce soir ? » exprime :
 - a. Une proposition.
 - b. Une acceptation.
 - c. Une demande.

12. Complète le texte avec les mots suivants : atterrissage, hôtesse, décollage, siège, guichet, bagages, carte d'embarquement

À l'aéroport...

Au (1) d'enregistrement de la compagnie aérienne sur laquelle tu vas voler, une (2) enregistrera tes (3) ; elle t'attribuera un numéro de (4) et te remettra ta (5). Parfois, l'avion peut avoir du retard au (6) à cause du trafic aérien et l'..... (7) peut être difficile si les pistes sont enneigées.

Solution : 1 guichet, 2 hôtesse, 3 bagages, 4 siège, 5 carte d'embarquement, 6 décollage, 7 atterrissage

GRAMMAIRE. Choisis la bonne réponse :

- Oscar s'est enfin décidé ... travailler mieux à l'école.
 - de
 - pour
 - à
- Si vous me ... votre courriel, je pourrai vous donner de mes nouvelles.
 - donneriez
 - donnez
 - donniez
- Le prof m'a demandé si j'avais révisé la veille.
Le prof m'a demandé :
 - « Pourquoi tu as révisé hier ? »
 - « As-tu révisé ce matin ? »
 - « Est-ce que tu as révisé hier ? »
- « Oui, je l'ai déjà prise. »
Qu'est-ce qu'elle a pris ?
 - La pilule.
 - De la limonade.
 - Une décision.
- Mélanie se passionne ... la musique classique.
 - à
 - de
 - pour
- Elle est étrange ! Elle ne boit ... bière ... vin.
 - ni de – ni de
 - ni – ni
 - ni – ni de

7. Complète le texte en mettant les verbes entre parenthèses à la forme convenable :

Chère Elisabeth,

Comment ça va ? Ici, à Limoges, tout va bien. J'aimerais bien que tu (1) (venir) nous voir cet été. Je serai là jusqu'à mi-août. Après, c'est possible que je (2) (partir) à Barcelone la deuxième quinzaine d'août. Il faut absolument que j' (3) (aller) en Espagne pour que je (4) (faire) des progrès en espagnol. Mais ça serait chouette que nous (5) (se retrouver) à Limoges avant mon départ. C'est très dommage que nous (6) (ne pas s'être vues) lors de mon dernier séjour en Angleterre !

J'attends de tes nouvelles.

Bises.

Léa

Solution : 1 viennes, 2 parte, 3 aille, 4 fasse, 5 nous retrouvions, 6 ne nous soyons pas vues

III/ Production écrite

Max. 20 points

Etudes en France

Tu as passé un semestre dans un lycée en France. Sur une page de ton blog tu mentionnes la date, le lieu, la modalité d'inscription et le programme d'études, etc. Tu parles également de tes expériences et tes impressions. (*environ 180 mots*)

IV/ Jeu de rôles

Max. 30 points

Candidat

Tu profites de « la journée portes ouvertes » à la mairie de votre petite ville natale et tu viens présenter ton projet au maire. Depuis plusieurs années, les habitants quittent la ville pour diverses raisons. Ce problème te préoccupe tellement que tu as monté un projet pour rendre la ville plus attrayante. Présente les objectifs du projet ainsi que les moyens pour les atteindre.

Jury

Une jeune personne profite de « la journée portes ouvertes » à la mairie de votre petite ville et vient présenter son projet. Depuis plusieurs années, les habitants quittent la ville pour diverses raisons. Ce problème la préoccupe tellement qu'elle a monté un projet pour rendre la ville plus attrayante. Vous êtes le maire et vous demandez à la personne de vous présenter le projet (raisons, objectifs) projet ainsi que les moyens (matériels, en personnel) qu'elle propose pour les atteindre. Vous posez donc beaucoup de questions.